



Preschaints 70 votantas e votants

Tractandas

- 1 **Tscherna dals scrutinadurs**
- 2 **Approvaziun dal rendaquint finanzia dal Cumün da Zerneze per l'on da gestiun 2015 (bilantsch, quint da success e quint d'investiziuns)**
- 3 **Approvaziun d'ün credit d'investiziun ill'otezza da 3'600'000 chf per sanar i'l provedimaint central da chalur illa fracziun da Zerneze (nouvs ardaders, filter, nouva centrala e nouva halla da ziplas) e per adattamaints vi da la halla actuala da ziplas per la secziun da las Gestions tecnicas cumünala e pels pumpiers**
- 4 **Comunicaziuns e varia**

Il president cumünal Emil Müller salüda a las votantas ed als votants a quista radunanza cumünala. El ha constatà cha la bannida es gnüda protramissa a temp. Cun quai vain approvada la glista da tractandas.

In seis pled introductiv manzuna el la mancanza da pudair congular cifras i'l rendaquint 2015 culs ons avant. Quista mancanza es motivada culla fusiun e cul fat chi's preschainta per la prüma vouta il rendaquint a basa dal model da finanzas HRM2. Malgrà da quist fat s'es superbi d'avair challà uschè bain il rendaquint cul preventiv 2015.

Il protocol no. 006/2015 dals 30 november 2015 es stat publichà a temp. Infra il temp da publicaziun nu sun entradas ingünas protestas. Cun quai vala il protocol sco approvà.

1 **Tscherna dals scrutinadurs**

Sco scrutinadurs in sala sun gnüts tschernüts Linard Martinelli e Riet Denoth. Els gestischan güsta amo il microfon movibel in sala.

2 **Approvaziun dal rendaquint finanzia dal Cumün da Zerneze per l'on da gestiun 2015 (bilantsch, quint da success e quint d'investiziuns)**

Il quint da success 2015 serra cun entradas da 21'512'512.64 chf e sortidas da 17'770'521.04 chf cun ün guadagn net da 3'741'991.60 chf. l' guadagn es cumpraisa eir la contribuziun unica da fusiun da cumüns dal Chantun Grischun da 3 milliuns francs. Las investiziuns pel 2015 importan 1'755'151'.32 chf. Il rechav dal quint d'investiziun importa 635'105.10 chf. Uschea resultan investiziuns nettas da 1'120'046.22 chf. I s'ha pudü far ün'ultima jada amortisaziuns supplementaras da s-chars 1.3 milliuns francs. Las amortisaziuns totalas per l'on 2015 importan 2'059'242.60 chf.

Tuot las finanziaziuns specialas dals provedimaints cumünals e da Zernez Energia 2020 han pudü gnir augmantadas. L'import total da las reservas fattas s'amunta a 740'209.19 chf.

Cul guadagn da 3'741'991.60 chf, main las investiziuns nettas da 1'120'046.22 chf implü las amortisaziuns e las reservas fattas da 2'059'242.60 chf e 740'209.19 chf, resulta ün cashflow da 6'541'443.39 francs.

Il president da la cumischiun sindicatoria Arno Felix ha infuormà la radunanza cumünala sur da la lavur da sia cumischiun d'urant l'on da gestiun 2015. El manzuna il grond ingaschamaint davart da l'administraziun cumünala ed in special la secziun da finanzas ed impostas in connex cun l'introducziun dal model da finanzas HRM2 chi ha pretais ün grond sforz implü.

La radunanza cumünala ha approvà il bilantsch, il quint da success e'l quint d'investiziuns per l'on da gestiun 2015 e dat dis-charg a gremis e personal cun unanimità da vuschs.

Il president cumünal ha ingrazchà a las instanzas cumünalas, al personal ed impustüt a minchüna e minchün in cumün chi s'ha ingaschà d'urant l'on scuors in ün o tshel möd pel bön dal cumün.

3 Approvaziun d'ün credit d'investiziun ill'otezza da 3'600'000 chf per sanar i'l provedimaint central da chalur illa fracziun da Zernez (nouve ardaders, filter, nouva centrala e nouva halla da ziplas) e per adattamaints vi da la halla actuala da ziplas per la secziun da las Gestions tecnicas cumünala e pels pumpiers

Ils duos ardaders dal provedimaint central da chalur illa fracziun da Zernez sun intant 24 resp. 22 ons vegls e ston gnir rimplazzats. Implü pretenda l'uffizi da la natüra e da l'ambient GR l'installaziun d'ün filter fin i'l 2017. A basa da quists fats s'ha elavurà d'urant ils ultims trais ons ün preproget per sanar il provedimaint da chalur. In seguit als prüms resultats da quist preproget s'ha vis chi nun es pussibel da realisar il proget i'l stabel actual i'l edifizis da gestiun Cul causa mancanza da plazza. Perquai s'ha prochatschà il preproget chi cuntegna ün fabricat nouv da la centrala dal s-chodamaint cun üna halla nouva da ziplas. Cun quist agir s'ha la pussibilità da transfuormar ils schlers actuals dal s-chodamaint e la halla da ziplas actuala in localitats per la secziun da las Gestions tecnicas (gruppa cumünala e gruppa forestala) e pels pumpiers.

Ils cuosts per quist proget s'amuntan a 3,6 milliuns francs. 2,4 milliuns van a charg dal provedimaint central da chalur, 0,7 milliuns a charg da la secziun da las Gestions tecnicas e 0,5 milliuns a charg dals pumpiers. La finanziaziun da la part dal provedimaint central da chalur va plainamaing a charg dals abunents tachats vi dal provedimaint, il rest dals cuosts va a charg dal rendaquint finanziel dal cumün.

Ils cuosts da gestiun per la part dal s-chodamaint central sun calculats seguaintamaing:

Vendita d'energia	3,0 ugh	à 0.12 chf/ukw (fin hoz: 0.10 per privats e 0.14 chf/ukw pel cumün)
Taxas fundamentalas	+ ca. 15% incharimaint daspö l'inizi d'avant passa 20 ons	
Augmait d'efficienza (+5%)		
<i>Total entradas</i>	<i>435'000 chf</i>	

Cuosts da material da s-chodar, mantegnimaint, gestiun, personal etc.

Cuosts d'amortisaziun da l'investiziun da 2,27 miu. chf (2,40 – 0,13 halla existenta)

Cuosts da chapital ester

Total cuosts *435'000 chf*

Als 10 mai 2016 sun gnüts infuormats ils abunents sur dal preproget. Als 30 mai 2016 ha gnü lö ün «tavulin da proget» cul böt d'infuormar sur dal proget previs a personas interessadas.

La suprastanza cumünala ha proponü da proseguir cul proget cun resguardar ils seguaints puncts fundamentals:

- manar il provedimaint central da chalur a partir da la tutta in funcziun da l'indriz nouv sco finanziaziun speciala;
- investiziuns futuras, p.ex. illa rait, d'essan ir i'l conto da las finanziaziuns specialas;
- decisiun da princip da nu vulair inchaschar damain da 0,08 chf/ukw e daplü co 0,15 chf/ukw per l'energia;
- decisiun da princip da vulair s-chaffir 1 miu. chf reservas illa finanziaziun speciala;

Quists puncts manzunats valan per la suprastanza cumünala sco basa per lavurar inavant cul proget e cul svilup dal provedimaint central da chalur. Sur d'ün eventual müdamaint da quista strategia dess la radunanza cumünala pudair avoir pled in chapitel.

La dumonda d'ün votant, scha futurs ingrandimaints da la rait dal provedimaint central da chalur sun eir calculadas illa dumonda da credit po gnir respusa cun muosser via chi's tratta quia d'ün credit sainza schlargiamaint da la rait. Ün schlargiamaint es previs in connex cul proget grond da sanaziun da la via maistra tras cumün dals prossems ons. Quist schlargiamaint chaschuna novs attachs e cun quai novs entradas da taxas d'attach e da gestiun. A regard la dumonda da la capacità da producziun actuala da 3 ugw po il president respunder, cha las dumondas actualas fin hoz as possa amo colliar vi dal provedimaint actual e futur, sainza stuvair investir in ün terz ardader.

Ün votant as dumonda scha la furniziun e producziun da ziplas in nos cumün saja garantida eir i'ls prossems decennis, quai chi po gnir respus cun ün cler schi, causa cha'l cumün ed uschè eir il god es creschü davo la fusiun dals cumüns. Eir muossa via il president cumünal sün dumonda cha la contribuziun dad 1,5 raps/ukw a favur dal fondo „Zernez Energia 2020“ nu es gnü e nu vain inchaschè sülla producziun da chalur tras il provedimaint central da chalur. Quista contribuziun vain inchaschada be sülla forz'electricca e quai be illa fracziun da Zernez.

Il cumandant da pumpiers Andri Thom manzuna l'importanza da pudair s-chaffir pels pumpiers eir a Zernez localitats sufficiaintas e grondas avuonda per pudair accumplir lur incumbenza eir i'l futur.

Il silvicultur Arnold Denoth muossa via cha la tecnica dals ardaders ed insomma da similis indrizs da s-chodar cun ziplas s'haja megliorada fich ferm i'ls ultims decennis.

La radunanza cumünala ha approvà il credit d'investiziun cun unanimità da vuschs.

4 Comunicaziuns e varia

Varia:

Local da pumpiers Urtatsch

Ün votant intretschà illa società da samaritans ed illa lavur da la gestiun da l'ambulanza a Zernez ha demuossà interess da pudair installar i'l local da pumpiers Urtatsch, chi in futur nu vain dovrà plü dals pumpiers, üna garascha per l'ambulanza. Il president cumünal ha tut incunter quist'intimaziun. A las samaritanas ed als samaritans chi praistan üna gronda lavur per la populaziun ingrazcha la radunanza cumünala cun ün grond applaus.

Zernez Energia 2020

Ün votant as giavüscha cha'ls respunsabels infuorman la populaziun resp. la radunanza cumünala sur da l'organisaziun finanziala dal proget, v.d. sur dal gir da contribuziuns e da cuosts ed entradas. Il president cumünal manzuna cha la cumischiun Zernez Energia 2020 haja fingià decis da vulair far quai.

Salas da gimnastica

Il medem votant as giavüscha cha las societats indigenas hajan darcheu a disposiziun las salas da gimnastica per lur activitats eir (almain) d'ürant las vacanzas da scoula da prümavaira e d'utuon, sco chi d'eira fin avant

pacs ons il cas. Emil Müller imprometta da reponderar la decisiun divergenta tratta be d'incuort da la direcziun operativa.

Evaluaziun da scoulas in Engiadina Bassa/Val Müstair


Il medem votant es gnü ad uraglia cha la Regiun Engiadina Bassa / Val Müstair (avant Pro Engiadina Bassa) lavura vi d'ün'evaluaziun da scoulas per tuot la regiun e quai adonta dal cler votum da la radunanza cumünala dal 2015 da vulair organisar a Zernez ün'aigina scoula cumünala. Il president cumünal ha garanti a la radunanza cumünala cha la suprastanza cumünala nun haja ingün'otra intenziun co da seguir al giavüsch da la radunanza cumünala manzunada. L'evaluaziun da scoulas manzunada es gnüda decisa da la radunanza da presidents da la Regiun EB/VM.


Burning Mountain 2016


Ün votant preschaint e sves samaritan ingaschè i'l servezzan da sanità in connex cul Burning Mountain as fa pissers per la sgürezza da sandà da quist event, chi nu para d'esser be positiva pel cumün. Tenor el manca ün concept per la sanità. Eir as disturba el sco abitant da Zernez da la canera, impustüt avant e davo l'event official. Il president cumünal manzuna cha l'organisatur da l'event survain minch'on ün permiss cun cundiziuns missas dal cumün in collavuraziun p.ex. eir culla pulizia chantunala. Las intimaziuns dal votant vegnan tuttas incunter e trattadas in connex cullas trattativas per ün eventual permiss pel 2017.

Il president cumünal ingrazcha a preschaintas e preschaints, ma eir a tuot la populaziun pel sustegn ed invida ad ün aperitiv.

Dürada da la radunanza:
20:00h fin 22:00h

Il president

 Emil Müller



Il chanzlist

 Corsin Scandella

Publicaziun dal protocol:

30 gÜN 2016 fin 30 lÜgl 2016.

Protestas cunter quist protocol sun d'inoltrar in scrit fin als 30 lÜgl 2016 a la suprastanza cumünala dal Cumün da Zernez.